



Foto: Alexander Caballero

Una historia de (poli)amor

Una micro-comedia romántica de
Sebastián Eddowes

DRAMATIS PERSONAE

CORO: El coro puede constituirse por los tres actores. O no.

VÍCTOR: Limeño.

OLEGARIO: Bahiano.

DEUSI: Bahiana.

Sus edades pueden cambiarse en cada montaje.

LUGAR

Espacio de representación que se transforma en Salvador de Bahía, Brasil.

TIEMPO

Algún momento de los dosmildiez.

Esta pieza contó para su escritura con la colaboración de Sergio Maggiolo y con el aporte de los elencos que la llevaron a escena. El texto que aquí se presenta está formateado para un protagonista limeño (casi miraflorentino). Sugerimos adaptar el lenguaje según la nacionalidad del actor y el lugar donde se represente. Además, esta versión tiene pocas acotaciones, pero el montaje exige una buena cantidad de texto escénico. La obra fue creada originalmente para el proyecto XYZ. Historias de Amor, montaje organizado por Sebastián Eddowes y Ana Lucía Rodríguez (Costa Rica).

Estrenada en agosto del 2016 en Microteatro Lima.

DIRECCIÓN: Sergio Maggiolo.

ELENCO:

Víctor: Diego Otero – Mario Gaviria

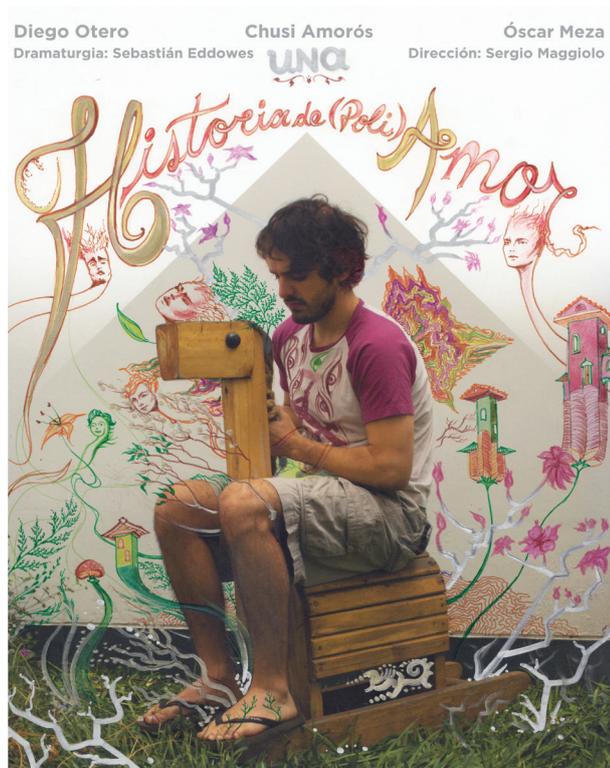
Olegario: Óscar Meza – Dusan Fung

Deusi: Chusi Amorós – Gabriela Gallegos

Hasta el momento, la obra ha sido presentada en Microteatro, Espacio Libre, Casa Recurso, Teatro La Plaza, el departamento de Jhuli (Lima); C. C. Constante Traverso (Trujillo); La Casa Mágica y La Casona Iluminada (San José - Costa Rica).

A Pedro.

A la Compañía de la Siembra.



Blossia

 microteatro

Póster de Edgar Blassia. Actor: Diego Otero.

«*Eu sou um pássaro que vivo avoando.
Vivo avoando, sem nunca mais parar.
Ai! Saudade!
Não venha me matar!*»

Novos Baianos, Preta pretina.

CUADRO ÚNICO

Un espacio de representación.

Los actores reciben al público sin distancia.

Conversan, bromean, conviven, hasta que sea el momento de empezar.

1. Proemio

CORO

Ya. Vamos a hablar de la monogamia.

Desde niños nos enseñan que la relación monógama es la realización plena, máxima y suma del ser humano.

Monógama y heterosexual, por supuesto.

Esperamos encontrar al amor de nuestras vidas, de sexo opuesto y complementario, que está ahí, que existe. Que tenemos que localizar entre billones de personas para establecernos y tener hijitos y ser parte del ciclo sin fin, que nos mueve a todos.

Estas ideas han sido una de las mayores causas de infelicidad en el género humano.

Un sesenta y tres por ciento de las personas afirma tener una insatisfacción considerable en sus vidas de pareja. Por lo menos el dieciocho por ciento restante miente.

Entonces. ¿Qué tiene la monogamia que nos atrae tanto?

El amor monógamo considera a tu pareja como propiedad privada.

Tu cuerpo, tu deseo y tus emociones son propiedad privada de tu pareja.

Y todo amor ha de ser eterno. Si no, es un fracaso. O una pérdida de tiempo.

El amor debe transformarse en posesión lo antes posible para sobrevivir.

2. Víctor

CORO

Esto pensaba Víctor al final de la historia que vamos a contar a continuación.

Víctor es un chico, digamos, normal. Veinticinco años. Limeño.

Ha tenido algunas novias, no pocas, no demasiadas.

Hace un par de años, en una borrachera, Víctor tuvo sexo con un hombre por primera vez.

VÍCTOR

Fue increíble.

CORO

Pasó un tiempo antes de que Víctor se dejara penetrar.

VÍCTOR

Tampoco tienes que exhibir toda mi vida sexual de golpe, alucina.

CORO

¿Te da vergüenza?

VÍCTOR

No me da vergüenza, pero no me presento hablando de mi sexo.

CORO

¿Cómo fue?

VÍCTOR

Increíble. Los heterosexuales le tienen terror al orgasmo prostático. Pero es espectacular.

CORO
 ¿Mejor que el otro?

VÍCTOR

Distinto.

CORO

Hoy Víctor tiene un novio con quien le va muy bien.
 Nuestra historia comienza un día en que él pierde el tiempo en Facebook.

VÍCTOR

Como siempre.

CORO

Y encuentra una oferta imposible de pasajes.

VÍCTOR

Hace años fui a Salvador de Bahía, en Brasil. Allí conocí y me enamoré de Naia, la mujer más hermosa del país. Esa vez el pasaje costó como setecientos dólares, ahora estaba a trescientos.

CORO

Escribe a Naia para visitarla.

VÍCTOR

Ya no pasa nada con ella. Solo la adoro con el alma entera.

CORO

Llama a su novio para ir juntos, pero él no podrá. Agarra la tarjeta de crédito y cuatro meses después está bajando del avión. Solo.
 En Salvador de Bahía.

3. Olegario

VÍCTOR

Uno olvida lo salvajemente caliente que es esta ciudad. El calor perfora la nariz.

CORO

Naia lo recoge y lo lleva a su casa. Ahí le presenta a un amigo.

*OLEGARIO y VÍCTOR coquetean desde el primer saludo.
 VÍCTOR enuncia su resistencia, pero lo que vemos es otra cosa.*

OLEGARIO

Boa tarde. Eu sou Olegario. Como voce vai?
Buenas tardes. Soy Olegario. ¿Cómo estás?

VÍCTOR

Muito bem. E você?
Muy bien. ¿Y tú?

OLEGARIO

Tudo bem. Bem-vindo a minha cidade. Voce ja esteve nesta casa antes, certo? É muito maior!
*Todo bien. Bienvenido a mi ciudad. Ya has estado en esta casa antes, ¿verdad? ¡Está mucho más grande!
 VÍCTOR no puede hablar sin ser huachafo. No lo tomemos muy en serio.*

VÍCTOR

Eu conheço esta casa. Eu morei aqui um verão inteiro. Eu lembro as sensações daquela viagem. O fulgor do mar. O calor do ar. El sexo con Naia, toda la noche. Saudade.
Yo conozco esta casa. Viví aquí un verano entero. Me acuerdo de las sensaciones de aquel viaje. El brillo del mar. El calor del aire. El sexo con Naia, toda la noche. Saudade.

CORO

Saudade. Sentimiento parecido a la melancolía. Deseo de desaparecer la distancia temporal o espacial con algo o alguien a quien se ama.

VÍCTOR

Olegario y yo hablamos toda la tarde. Naia reía.

OLEGARIO

Qual é seu nome, peruano?
¿Cómo te llamas, peruano?

VÍCTOR

Eu sou Víctor.
Soy Víctor.

OLEGARIO

Vitor?
¿Vitor?

VÍCTOR

Não, não. VÍCTOR. Em espanhol tem uma c.
No, no. VÍCTOR. En español tiene una c.

OLEGARIO

Víctor. Você é muito belo, menino. Sabía?
Víctor. Eres muy guapo, chiquillo. ¿Lo sabes?

VÍCTOR

Carajo. De repente soy yo, ¿ya? Pero estoy seguro de que Bahía es una de las ciudades más sexuales del mundo. Uno va a comprar pan y te jilean. Uno va por un trago y te jilean. Uno va al teatro y, si no se protege a sí mismo, puede acabar en una orgía con ocho personas, una detrás de otra. Me encanta esta ciudad.

OLEGARIO

Bahía é o paraíso, meu querido. Eu gosto muito de você.
Bahía es el paraíso, querido. Me gustas mucho.

VÍCTOR

Todo estaría bien, pero no le he dicho que tengo novio. Él es como demasiado celoso. Estuve tres días insistiéndole que con Naia no pasaba nada. Si yo le contara esto me diría que en esta conversación ya le fui infiel como seis veces. Yo no estoy seguro.

CORO

Esa noche, todos salen a bailar.
Olegario y Víctor se besan furiosamente.
Excusa.
Salida.
Noche.
Cielo.
Labios.
Taxi.
Manos.

VÍCTOR

El taxi avanza y yo me pudro de culpa. ¿Qué me pasa? Yo no soy un traidor.
Olegario, eu gosto muito de você, mais não podemos fazer sexo.
Olegario, me gustas mucho, pero no podemos tener sexo.
Tengo novio. ¡Ayúdame a resistirme, carajo, deja de ser tan hermoso! Me acompaña a mi cuarto.
¡No puedo!

VÍCTOR rechaza a OLEGARIO por primera vez. Él, con cuidado, tantea cómo acercarse hasta que VÍCTOR toma la iniciativa.

VÍCTOR

Nos miramos. Reímos. Me acaricia el pecho. Lo beso. Entiendo de pronto ese cliché maldito. Nada que se sienta tan bien puede estar mal.

OLEGARIO

Eu posso ler a minha vida no teu corpo.
Puedo leer mi vida en tu cuerpo.

VÍCTOR

O sexo é mais do que esfregar as pélvis uma contra a outra. É uma revelação. Um descobrimento. É ficar nú de roupas e de idéias. E nú, um beijo que me conecta com o universo todo.
El sexo es más que frotar las pelvis, una con otra.
Es una revelación. Un descubrimiento. Es quedar desnudo de ropas y de ideas. Y desnudo, un beso que me conecta con todo el universo.

CORO

En medio de la noche, Olegario lloró.

VÍCTOR

Pensé que era por mí. Pero no.

OLEGARIO

Eu posso te contar um segredo?
¿Te puedo contar un secreto?

CORO

Habló de cuando era niño. Cosas que no había dicho nunca.

VÍCTOR

Dijo que tenía el cuerpo tan embadurnado de amor que podía decir cosas que no había podido decir antes. Entendí, me pasaba lo mismo.
Eu posso te contar outro segredo?
¿Te puedo contar otro secreto?

4. Crisis

CORO

Amanecer. Sonrisas. Beso. En la sala, una mujer que Víctor no conoce.

OLEGARIO

Bom dia, minha delicia! Parabems pra você!
 VÍCTOR, ela é Deusi, minha namorada.

*¡Buenos días, hermosa! ¡Feliz cumpleaños! VÍCTOR,
 ella es Deusi, mi enamorada.*

VÍCTOR

Bom dia. Um prazer.
Buenos días. Un placer.

DEUSI

Você é Vitor, o peruano?
 ¿Tú eres Vitor, el peruano?

OLEGARIO

Não, não. Ele é VÍCTOR, com uma C.
No, no. Él es VÍCTOR, con una C.

DEUSI

Bemvindo, VÍCTOR o peruano. Fique a vontade.
Bienvenido, VÍCTOR el peruano. Estás en tu casa.

VÍCTOR

Desaparezco. ¿Deusi se dio cuenta que pasé la noche con su novio? ¿Se molestó? ¿Qué mierda significa «fique a vontade»? ¿Es un «estás en tu casa» o un «ándate a la concha de tu madre y muérete»? Voy a la playa y me sumerjo en el mar. Me escribe mi novio y no tengo cara para responderle. «Todo bien, amor, en la playa bronceándome. ¡Besos!». Selfie y caritas felices.

CORO

Víctor pasea por las calles de Bahía sintiéndose sucio.

VÍCTOR

Camino y veo en la calle un grupo de gente sentada alrededor de una mesa, y encima de la mesa, un perro, parado. Como si fuera normal tener perros encima de las mesas. Miro al perro. Una señora me mira como si yo fuera más raro que el perro. ¿Será que lo verdaderamente raro es sentirse culpable por amar?

CORO

Sigue.

VÍCTOR

Las casas están despintadas. El calor despinta. Me siento sumamente despintado.

CORO

Sigue la calle Sete hasta el mar. El sol raspa el agua con una sombra naranja y al frente la belleza más grande del mundo. Y de ahí, al Pelourinho. El centro. El paraíso.

VÍCTOR

Hay demasiada belleza para sentirse así. Nada tan bello puede estar mal. Y luego tanta culpa por pensar eso... Vuelvo a casa.

5. Deusi

CORO

¡Fiesta!

VÍCTOR

Me siento un ser exótico.

CORO

Como un perro encima de una mesa en medio de la calle.

VÍCTOR

Quizás todo está bien y yo soy más conservador que mi tía Esther, la del Opus Dei.

CORO

Cerveza. Caipirinhas. Samba. Tres de la mañana.

DEUSI

É Gal? Você conhece a Gal Costa?
¿Y Gal? ¿Conoces a Gal Costa?

VÍCTOR

Gal! Eu estou apaixonado pela Gal. Se eu gostasse mais das mulheres, eu queria-me casar com a Gal! E Maria Bethania!

¡Gal! Estoy enamorado de Gal. ¡Si me gustasen más las mujeres, querría casarme con Gal! ¡Y con María Bethania!

DEUSI

Você não gosta das mulheres?
¿No te gustan las mujeres?

VÍCTOR

Sim, sim. Também. Eu posso te fazer uma pergunta?
Sí, sí. También. ¿Te puedo hacer una pregunta?

DEUSI

Deixa toda a sua modéstia, criança, deixa toda. Pergunte, menino, pergunte!
¡Deja toda tu timidez, chiquillo, déjala toda! ¡Pregúntame, niño, pregúntame!

VÍCTOR

Quantos anos você têm?
¿Cuántos años tienes?

DEUSI

Hoje faço vinte e tres.
Hoy cumpla veintitrés.

VÍCTOR

Parabéns pra você!!!
¡¡¡Feliz cumpleaños!!!

DEUSI

Muito obrigada, menino! Saúde!
¡Muchas gracias, chiquillo! ¡Salud!

VÍCTOR

Saudade?

DEUSI

Saúde e saudade pra todos os povos da terra!
¡Salud y saudade para todos los pueblos de la tierra!

CORO

Acostarse con otra persona teniendo pareja es la definición más precisa de infidelidad. Pero desear tanto a la novia de tu amante ya es para irse al infierno.

DEUSI

Galera, galera, deixar as suas cervejas um momento, me escuten todos. Quero cantar uma musica!

Gente, gente, dejen sus cervezas un momento. Escúchenme todos. ¡Quiero cantar una canción!

VÍCTOR

Qualquer coisa que você cante, eu canto com você!
¡Cualquier cosa que cantes, canto contigo!

DEUSI canta.

Es sensual y detiene las miradas.

VÍCTOR, que tanto quiere resistirse, entra al juego y canta también.

DEUSI

Essa musica é muito bonita. Como você, é muito bonito.
Esa canción es muy bonita. Como tú, que eres muy bonito.

VÍCTOR

Mierda.

VÍCTOR y DEUSI se besan apasionadamente.

CORO

Deusi y Víctor pasan la noche juntos. Hace dos días que se fue de Lima.

6. UNA LLUVIA TORRENCIAL

CORO

Ocho de la mañana. Víctor mira el techo con ojos congelados. No puede seguir metiendo la pata.

VÍCTOR

Cuando vuelva a Lima mi novio me va a castrar.

CORO

Fue una gran noche.

VÍCTOR

Sí. ¡Pero ahora sí! Déjate de huevadas y contrólate.

CORO

Esa noche.

VÍCTOR

No sé qué responderle a mi novio.

<p style="text-align: center;">CORO</p> <p>Y llegan Olegario y Deusi.</p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>No. Que mierda que lleguen juntos. Me van a despellejar y desaparecer mi cadáver.</p> <p style="text-align: center;">OLEGARIO</p> <p>Boa noite, menino. <i>Buenas noches, chiquillo</i></p> <p style="text-align: center;">DEUSI</p> <p>Tudo bem, querido? <i>¿Todo bien, querido?</i></p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Como vocês vão? <i>¿Cómo están?</i></p> <p style="text-align: center;">DEUSI</p> <p>Queremos falar com você. É muito importante. <i>Queremos hablar contigo. Es muy importante.</i></p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Desculpe! Perdão! Eu não quis fazer nada de mau, meus queridos, eu só gostei muito de vocês! Eu acredito que sou uma boa pessoa. Não sei se é verdade, mas eu acredito... <i>¡Disculpen! ¡Perdón! Yo no quise hacer nada malo, mis queridos, es solo que me gustaron mucho. Creo que soy una buena persona. No se si es verdad, pero yo creo...</i></p> <p style="text-align: center;">OLEGARIO</p> <p>VÍCTOR, tranquilo... <i>Víctor, tranquilo...</i></p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Eu prometo esquecer tudo, não dizer nada... <i>Prometo olvidar todo, no decir nada...</i></p> <p style="text-align: center;">DEUSI</p> <p>Não é isso... <i>No es eso...</i></p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>¡Tengo enamorado en Lima! ¡Me va a matar!</p>	<p style="text-align: center;">DEUSI</p> <p>Rapaz! Quando você volta pro Peru? <i>¡Muchacho! ¿Cuándo vuelves al Perú?</i></p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Em três dias. <i>En tres días.</i></p> <p><i>Un respiro.</i> <i>La noticia es difícil. Y hacer la propuesta también.</i></p> <p style="text-align: center;">OLEGARIO</p> <p>Você não pode voltar. Você sabe quanta saudade vai nos deixar? <i>Tú no puedes volver. ¿Sabes cuánta saudade nos vas a dejar?</i></p> <p style="text-align: center;">DEUSI</p> <p>Conhecemos uma praia muito especial. Venha a passar a noite com a gente. <i>Conocemos una playa muy especial. Ven a pasar la noche con nosotros.</i></p> <p style="text-align: center;">OLEGARIO</p> <p>Só nos treis. <i>Solo los tres.</i></p> <p style="text-align: center;">CORO</p> <p>Entraron a un cuarto chiquito en un hotel barato, lleno de gente y con paredes delgadas. Se quieren con un cariño feroz y lleno de vértigo. ¿Cómo tres personas pueden amarse con tanta locura?</p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Esa noche fue mi primer trío.</p> <p style="text-align: center;">CORO</p> <p>Mentira.</p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>¡Fue el primero!</p> <p style="text-align: center;">CORO</p> <p>El tercero.</p> <p style="text-align: center;">VÍCTOR</p> <p>Ese no cuenta.</p>
---	---

CORO

El otro sí.

VÍCTOR

Ya. OK. Mi segundo trío. Los tríos no son fáciles. No son eso que nos enseñan en las pornos donde todos saben cuándo meter qué cosa en qué parte. Hay que volver a descubrirse. Como cuando teníamos doce años y cambiábamos tanto de cuerpo que no sabíamos si éramos la misma persona.

CORO

Las pieles se llenan de saliva y de caricias y de sudor.

La experiencia de años no sirve de nada.

El sexo es nuevo.

El cuerpo es nuevo.

El amor es nuevo.

En el instante en que Víctor tiene el orgasmo más ruidoso de su vida empieza una lluvia torrencial.

Hace tanta bulla que nadie lo escucha gritar.

Es precisa, como un regalo de los dioses.

Víctor vacía sus pulmones con toda su fuerza.

Se desvanece el dolor de mil eras, ese que almacenaban sus entrañas colonizadas por el miedo.

Los tres miran el techo. Las manos se tocan como si nunca hubieran tocado otra mano.

VÍCTOR

A chuva enche a casa de música. A chuva me limpa todo. A chuva me façe uma pessoa nova.

La lluvia llena la casa de música. La lluvia me limpia todo. La lluvia me hace una persona nueva.

DEUSI

A minha avó me dizia isso. Na sua vida, você conhece muita gente. Umos poucos tem segredos de você em suas vidas. E você tem que encontrarlos e revela-los. Pra isso você vive. Pra revelar os segredos ocultos na terra molhada, e na pele cheia de amor.

Mi abuela me decía algo. En tu vida conoces a mucha gente. Unos pocos tienen secretos tuyos en sus vidas. Tú tienes que encontrarlos y revelarlos. Para eso vives. Para revelar los secretos ocultos en la tierra mojada, y en la piel llena de amor.

7. LIMA

CORO

Víctor y Deusi y Olegario se despidieron en el aeropuerto. La gente veía raros esos besos en tantas direcciones. Víctor volvió. ¿Qué otra cosa podía hacer? En Lima, su novio.

VÍCTOR

Amor. Tenemos que hablar. Me vas a matar cuando termine. Te fui infiel. Me acosté con un hombre, luego con su novia, luego con los dos. Me enamoré de ellos y ellos se enamoraron de mí. Mierda, no hay manera de contar esto sin que suene terrible. Pero no. Fue bello. ¿Sabes qué pienso? Que las parejas quieren que el cuerpo, el deseo y las emociones del otro sean su propiedad privada. Y eso me parece horrible, amor. Yo no quiero eso. Quiero desposesionarnos. ¿Esa palabra existe? No sé. No sé si lo que pasó está bien o si está mal ni tampoco sé qué es la fidelidad. Solo sé que esto nos ha hecho bien a los cuatro porque ahora te amo más, y a ellos más, y amar a uno no hace que ame menos al otro porque esto no es una competencia, es liberar el amor para que crezca y crezca y crezca más y pueda abarcarnos a todos. Si me odias y me quieres matar y terminamos lo voy a entender. Pero no «necesito» estar contigo. No me muerdo si me dejas. Quiero estar contigo. Es un querer profundo que sale desde el eje de mi cuerpo. Porque te amo con el corazón y el sexo y las lágrimas y la piel y el alma y la saudade y el Pelourinho y cada montaña de los Andes y cada granito de arena brasilera y con todos los árboles que crecen entre el Océano Atlántico y nosotros. ¿Qué dices?

DIRECTRICES PARA AUTORES

La revista *Estudio Teatro*, editada por la Escuela Nacional Superior de Arte Dramático “Guillermo Ugarte Chamorro” (ENSAD), surge como un espacio de divulgación de la investigación teatral y la reflexión académica sobre las artes escénicas, con énfasis en el teatro peruano, con el fin de publicar artículos, ensayos, críticas y reseñas que contribuyan con la difusión de conocimiento en esta área. Por ello, se convoca a los investigadores a participar con el envío de textos para su posible consideración en los números siguientes.

Estudio Teatro publica textos originales e inéditos, excepcionalmente puede publicar traducciones al español de reconocidas/dos maestras/os. Los trabajos propuestos deberán ser remitidos por sus autores a la Dirección de Investigación de la ENSAD, incluyendo e-mail, números de teléfono y una breve hoja de vida profesional (entre 100 y 130 palabras), vía correo electrónico a la siguiente dirección:

editorial@ensad.edu.pe

con copia a:

fondoeditorial@ensad.edu.pe

Condiciones para selección de textos:

► Como parte del proceso de selección, los autores están obligados a verificar la conformidad de sus textos en relación a todos los ítems mencionados a continuación. Los textos que no fuesen compatibles con las normas no serán considerados publicables.

1. Los textos deberán estar escritos en español y enviados en formato Word. Tamaño A4; margen izquierdo de 3 cm, derecho 3 cm, superior de 3 cm e inferior de 2 cm; espaciado 1.5 en tipo de letra Arial; tamaño de fuente 12.
2. El alineado del texto debe ser justificado.
3. Los trabajos enviados deben cumplir con los límites de extensión. Los artículos académicos deben estar en el rango entre 2000 y 5000 palabras. Las reseñas deben contener un mínimo de 1000 y un máximo de 2000 palabras.
4. Los artículos deben contener dos resúmenes, uno en español y otro en alguna de las siguientes lenguas extranjeras: inglés, portugués o francés. Estos resúmenes deben ser escritos en un solo párrafo, con una extensión de entre 150 y 250 palabras. Después de cada resumen se deberá incluir entre 3 y 5 palabras claves en español y las mismas, en el segundo idioma del resumen.
5. Los nombres del autor o los autores siempre irán después del título de la siguiente manera: nombre(s), apellido(s), filiación institucional académica y correo electrónico.

6. En el caso de las reseñas, pueden ser de dos tipos: de libros y de artes escénicas.
7. Serán aceptadas reseñas de libros de creación o crítica teatral publicados en los dos últimos años. Además, deben incluir la referencia bibliográfica del libro reseñado y una imagen de la portada en alta resolución.
8. En el caso de las reseñas de espectáculos, estas deben contener fotografías (entre dos y tres), en alta resolución, contar con una leyenda descriptiva y remitirse con los créditos de autoría de dichas imágenes, además de ser acompañadas de la cesión expresa para el uso de las imágenes en la revista *Estudio Teatro* por parte de los titulares de los derechos de aquellas.
9. Las referencias bibliográficas deben aparecer al final del texto y estar ordenadas alfabéticamente siguiendo el modelo de la American Psychological Association (APA) en su última versión. Las citas y referencias dentro del texto también deben seguir las Normas APA.
10. Los textos recibidos serán remitidos a dos especialistas para su revisión. Estos árbitros enviarán su opinión en un periodo de treinta días calendario, posterior a la fecha de envío. Después de ese plazo, el autor será informado por los editores de la revista, vía correo electrónico, sobre la aceptación o declinación respecto a la publicación de su texto.

► Declaración de Derecho Autoral.

Los derechos autorales para los artículos publicados en esta revista son del autor/a, con derechos de primera publicación reservados para la Revista *Estudio Teatro*. Los derechos morales sobre las creaciones y textos de los autores/as son inalienables. Esta publicación tiene fines educativo-culturales y será de acceso libre a través de nuestra plataforma web. La venta de su versión impresa no tiene fines lucrativos y podrá adquirirse a través de los canales de la ENSAD. El 10% del tiraje se destina al total de las/los autores que colaboran en la correspondiente edición. La revista se reserva el derecho de efectuar, en los originales, alteraciones de carácter normativo, ortográfico y gramatical, con el objetivo de mantener el patrón culto del idioma; sin embargo, se respetará en todo lo pertinente, el estilo de los autores.

► Política de privacidad.

Los nombres y correos electrónicos enviados a esta revista serán usados exclusivamente para los servicios prestados a la publicación del número en el que será incluido. Estos datos no estarán disponibles para otros fines ni serán enviados a terceros.